



**VOLUMEN 1, TEMA 46
MARZO 2025**

Personal de la Ciudad:

WILL SARGENT
DIRECTOR DE FINANZAS

STEVE SLUSS
INSPECTOR DE EDIFICIOS

SARA LUSCOMBE
TESORERA DE LA CIUDAD

AISSA MARTINEZ
ADMINISTRADORA DE LA AL-
CALDÍA Y SECRETARIA DE LA
CIUDAD

CÉCILIA ALVARADO
SECRETARIA ADMINISTRATIVA
DE LA CIUDAD

**CHRISTIAN
MARQUEZ**
ADMINISTRADORA ASISTENTE
DE LA CIUDAD

JENNY COELHO
DIRECTORA DE RESILIENCIA

KAYLEE WOOD
ADMINISTRADORA DE LA BIBLI-
OTECA

CHEWY PEREZ
DIRECTOR DE OBRAS PÚBLICAS

**SAM FLORES, JR
SCOTT CARROLL
ARTURO RAMIREZ
MARCOS MEDINA**
EQUIPO DE OBRAS PÚBLICAS

SCOTT CARROLL
ESTACIÓN DE BASURA

RIGO CHAVOLLA
ASISTENTE DE POZO DE QUEMA

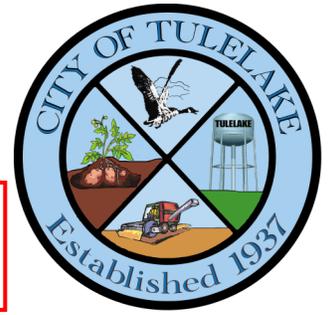
TOM HOY
JEFE DE POLICÍA

JORGE RUIZ
POLICÍA

TONY ROSS
PENSIONISTA JUBILADO



Estandarte de la Ciudad



La Primavera comienza el Jueves 20 de Marzo de 2025!

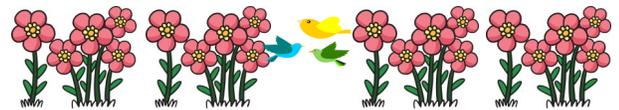
ART OF SURVIVAL CENTURY BIKE RIDE

El 12º evento anual Art of Survival Century y Gravel Grinder Bicycle Ride no se trata solo de pedalear en bicicleta de carretera o de montaña a través de hermosos tramos de carretera. También es una oportunidad para aprender sobre una región que incluye la cuenca Klamath del sur de Oregón y la cuenca Tulelake del norte de California y el área de Butte Valley. Lo que es único acerca de este evento—que es una atracción, no una carrera—es que cada parada de descanso ofrece un componente educativo que destaca la geología del área, la historia cultural, la geografía y las cuestiones ambientales; además de proporcionar líquidos y refrigerios nutritivos. La inscripción en línea cierra el 19 de mayo a la medianoche; sin embargo, puedes registrarte el día del viaje. Las tarifas de inscripción en el sitio aumentan en \$10. Este es un evento inclusivo. Todos son bienvenidos aquí y estamos ansiosos por conocerlos. Viaja con nosotros una vez y serás parte para siempre de la familia Survival Century.

Primavera: un hermoso recordatorio de lo hermoso que puede ser realmente el cambio: -Desconocido

LICENCIAS COMERCIALES

Cualquier persona que posea y opere un negocio dentro de los límites de la ciudad debe tener una licencia comercial. Esto incluye a los propietarios, los limpiadores de casas y los panaderos caseros. Las solicitudes para renovar su licencia comercial se enviaron para 2025. Todos los propietarios que requieren una licencia comercial ahora están retrasados y deberán comprar una licencia por \$46.20 para operar su negocio. Si vende productos, está sujeto a la ordenanza 5.04.020 y debe tener una licencia comercial. Los manipuladores de alimentos deben seguir todas las reglas de manipulación de alimentos requeridas por el Condado de Siskiyou antes de que la ciudad emita una licencia comercial.



Las reuniones de Concejo Municipal se llevan a cabo cada primer y tercer martes de cada mes. Se anima a todos a asistir.

Departamento de Policía de Tulelake Cena de Recaudación de Fondos K9 Subasta silenciosa, Rifas de Armas, Demostración K9

Fecha: Viernes, 4 de Abril de 2025



150 boletos disponibles solo por \$35 cada uno
Texto: (503) 812-5375 o Correo Electronico:
tulelakepk9@gmail.com

Ubicación: Departamento de Bomberos de Tulelake
(1Ray Oehlerich Way, Tulelake, CA 96134)



Hora: 5:00PM - 9:30PM

TULELAKE CORNERSTONE SENIOR ADVOCACY

Nos complace anunciar que a partir de Marzo lanzaremos un programa de comidas confinadas en el hogar para quienes lo necesitan. Si usted o alguien que conoce podría beneficiarse de este servicio, comuníquese con nosotros para obtener más información. Además, no se olvide de nuestro almuerzo y actividad mensual para personas mayores, que se lleve a cabo cada tercer Lunes del mes a las 11:00AM en el Ayuntamiento. Es una excelente manera de disfrutar de una comida y conectarse con la comunidad!

LICENCIAS PARA PERROS

Un recordatorio de que TODOS los dueños de mascotas que viven dentro de los límites de la ciudad de Tulelake deben vacunar a su perro contra la rabia y obtener una licencia de la ciudad. Deberá llevar al Ayuntamiento el comprobante de vacunación contra la rabia de su veterinario. Las tarifas de licencia para perros (por perro) son las siguientes:



\$12.00 Perro macho o hembra
\$7.00 Cualquier perro macho o hembra alterado
\$5.00 Si el solicitante tiene 60 años de edad o más
Todos los perros deben llevar correa. Si los oficiales de policía atrapan a su perro suelto, pueden detenerlo y retenerlo en la perrera ubicada en el Departamento de Policía hasta que se paguen todas las tarifas. Perros con tarifa grande:

Tarifa diaria de incautación (por perro): \$10.00
1ra infracción: No menos de \$50.00 y no más de \$100.00
2da infracción: No menos de \$100.00 y no más de \$250.00
3ra infracción: No menos de \$250.00 y no más de \$500.00



SERVICIO DE AUTOBÚS - SAGE STAGE

El Sage Stage opera un autobús que hace un viaje de ida y vuelta los Jueves desde Alturas a Klamath Falls, con parada en Tulelake para recoger pasajeros. El autobús se detiene en el Mercado de Ross, ubicado en la esquina de E y Main Street. La tarifa regular de ida y vuelta es \$12.00. La tarifa con descuento es de \$9.00 ida y vuelta y está disponible para personas mayores, niños (de 0 a 12 años) acompañados de un adulto que pague la tarifa y personas discapacitadas que cumplan con los criterios de la ADA. El Sage Stage opera con reserva. Favor de llamar por lo menos con un día de anticipación para reservar su viaje. Se aceptan reservas para el mismo día o sin cita previa cuando sea posible, pero tenga en cuenta que el autobús no funcionará a menos una reserva confirmada. Para obtener más información o para reservar su lugar en el autobús, visite su sitio web en www.sagestage.com o puede llamar a su oficina al 530-233-6410.



MARCA TU CALENDARIO

9 de Marzo: Comienza el Horario de Verano
 17 de Marzo: Día de San Patricio
 1 de Abril: Día de Chistes
 20 de Abril: Domingo de Pascua
 22 de Abril: Día de la Tierra
 5 de Mayo: Cinco de Mayo
 11 de Mayo: Día de la Madre
 17 de Mayo: Día de las Fuerzas Armadas
 26 de Mayo: Día Conmemorativo



NOTICIAS DE LA BIBLIOTECA

Tenemos muchas cosas interesantes sucediendo en la biblioteca y queremos que seas parte de ellas! Visítanos y echa un vistazo a todos los nuevos clubes de lectura que ofrecemos: hay algo para todos! Ya sea que te guste la ficción, la no ficción o algo intermedio, tenemos un grupo para ti.

A partir del 1 de Abril de 2025, tenga en cuenta que los días y de nuestra biblioteca cambiarán a:

**Martes - Jueves
 12:00PM - 5:00PM**

Ven a obtener más información sobre nuestra nueva hora y participa en todos los interesantes programas que tenemos para ofrecer! Estamos ansiosos por verte en la biblioteca!



Las flores no se preocupan por cómo van a florecer. Simplemente se abren y giran hacia la luz y eso los hace hermosos.
-Jim Carrey

MENSAJE DE OBRAS PÚBLICAS

Si Obras Públicas no tiene acceso a su bote de basura o contenedor de basura el día de su recolección, no recogerán la basura. Por favor, despejen el paso hacia sus contenedores de basura y botes de basura.

HORARIO DEL AYUNTAMIENTO

Abierto: Lunes - Jueves:
 8:00AM to 5:00PM
Cerrado para el almuerzo de 12:00PM a 1:00PM
Cerrado: Viernes, Sábado & Domingo

MIEMBROS DEL AYUNTAMIENTO:

Alcalde: Tom Cordonier
Alcalde Interino: Bryan Hendricks
Miembro del Consejo: Teresa Williams
Miembro del Consejo: Henry Ebinger
Miembro del Consejo: Margie Cordonier

PAGO DE UTILIDADES

El Ayuntamiento puede procesar pagos automáticos cada 10 del mes para su factura de servicios públicos. No se pierda un pago, venga y llene una solicitud. ¿Sabías que si pagas todo el año por adelantado obtienes un 10% descuento? Si tienen alguna pregunta por favor pasen o denos una llamada (530)667-5522.



SPRING FORWARD!
 Delight Saving Time
NO OLVIDES ADELANTAR TU RELOJ UNA HORA EL DOMINGO 9 DE MARZO DE 2025. COMIENZA EL HORARIO DE VERANO!

HORARIO DE RECOGIDA DE BASURA EN VACACIONES

La basura se recogerá en estos días durante las vacaciones:

26 de Mayo: Día Conmemorativo

Recogido el Martes, 27 de Mayo

Por favor, asegúrese de poner todas sus bolsas de basura en el bote. Es posible que cualquier cosa que no esté en la lata no se recoja o se le cobrará un cargo adicional en su factura.



HORARIO DEL ESTACIÓN DE BASURA

La Ciudad de Tulelake está operando el Estación de Basura, ubicada en County Road 95001 (Sur de Stateline Road, Oeste de Sheepy Ridge Trailer Park)

Abierto: Jueves, Viernes y Sabado

Horas: 11:00am a 4:00pm

Cerrado: Domingo, Lunes, Martes, Miércoles & Vacaciones Observados en la Ciudad

ÁREA DE QUEMA

La área de quema abrirá el 14 de Marzo de 2025.

El horario será el siguiente:

Abierto: Viernes, Domingo y Lunes

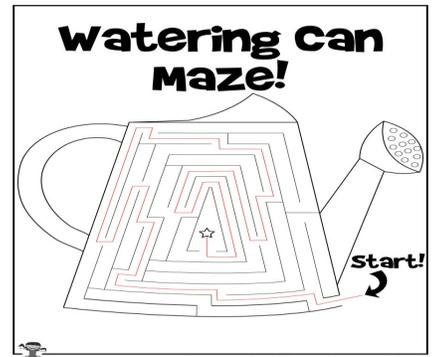
12:00PM - 5:00PM

Sábado

10:00AM - 3:00PM

Cerrado: Martes, Miércoles & Jueves

Recuerde que la Área de Quema es solo para residentes de la Ciudad y debe usarse solo para recortes de jardín! No arroje basura doméstica en la Área de Quema. Gracias!



DMV NOTICIAS

Debido a recorte de fondos la oficina de DMV en Tulelake no estará abierta, hasta nuevo aviso. Todas las preguntas y comentarios por favor de contactar al DMV directamente al 1-800-777-0133 o visita su sitio web www.dmv.ca.gov

Rincón de los Miembros del Consejo

Feliz año nuevo y feliz primavera a todos. Mirando alrededor de la ciudad se podría decir, PRIMAVERA, bueno sí, comienza oficialmente en tres semanas. Pronto la nieve se derretirá y dará paso a una nueva temporada de siembra y un nuevo crecimiento. Un agradecimiento especial a José Pérez y su equipo de Obras Públicas por todas las largas horas y el trabajo diligente que dedicaron a limpiar la nieve, ayudando a los vecinos a excavar y sacar vehículos atascados, incluido nuestro camión de basura de la ciudad. Un gran agradecimiento también a nuestro Departamento de Policía y al personal del Ayuntamiento por controlar y responder a nuestra comunidad de personas mayores durante la tormenta de nieve. Un gran agradecimiento a Kailee Wood y Cornerstone Senior Advocacy por localizar alimentos, mantas y combustible para ayudar a nuestros vecinos durante la reciente tormenta. Esto es lo que hace de Tulelake un gran lugar para vivir; por ejemplo, los vecinos se unen en momentos de necesidad. A medida que llega la primavera, también cambian y hay muchos cambios en proceso para Tulelake. La biblioteca tiene muchos programas nuevos y emocionantes para todas las edades. Los días de operación durante abril cambiarán para servir mejor a la comunidad. Como miembro más reciente del Concejo Municipal, espero trabajar con el personal de la ciudad y otros miembros del Concejo; así como Jess Harris, nuestra recién elegida supervisora del condado de Siskiyou, para mejorar la vida en Tulelake. Manténgase seguro, involúcrese y sonría; hace del mundo un lugar mejor para todos.
-Margie Cordonier